

حمل کردن بارهای یکدیگر

¹Brethren, if a man be overtaken in a fault, ye which are spiritual, restore such an one in the spirit of meekness; considering thyself, lest thou also be tempted.²Bear ye one another's burdens, and so fulfil the law of Christ.³For if a man think himself to be something, when he is nothing, he deceiveth himself.⁴But let every man prove his own work, and then shall he have rejoicing in himself alone, and not in another.⁵For every man shall bear his own burden.⁶Let him that is taught in the word communicate unto him that teacheth in all good things.⁷Be not deceived; God is not mocked: for whatsoever a man soweth, that shall he also reap.⁸For he that soweth to his flesh shall of the flesh reap corruption; but he that soweth to the Spirit shall of the Spirit reap life everlasting.⁹And let us not be weary in well doing: for in due season we shall reap, if we faint not.¹⁰As we have therefore opportunity, let us do good unto all men, especially unto them who are of the household of faith.¹¹Ye see how large a letter I have written unto you with mine own hand.¹²As many as desire to make a fair shew in the flesh, they constrain you to be circumcised; only lest they should suffer persecution for the cross of Christ.¹³For neither they themselves who are circumcised keep the law; but desire to have you circumcised, that they may glory in your flesh.¹⁴But God forbid that I should glory, save in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world is crucified unto me, and I unto the world.¹⁵For in Christ Jesus neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision, but a new creature.¹⁶And

¹اما، ای برادران، اگر کسی به خطایی گرفتار شود، شما که روحانی هستید، چنین شخص را به روح تواضع اصلاح کنید. و خود را ملاحظه کن، که مبادا تو نیز در تجربه افتی.²بارهای سنگین یکدیگر را متحمل شوید و بدین نوع شریعت مسیح را به جا آرید.³زیرا اگر کسی خود را شخصی گمان برد و حال آنکه چیزی نباشد، خود را می‌فریبد.⁴اما هرکس عمل خود را امتحان بکند، آنگاه فخر در خود به تنهایی خواهد داشت نه در دیگری.⁵زیرا هرکس حامل بار خود خواهد شد.⁶اما هرکه در کلام تعلیم یافته باشد، معلم خود را در همه چیزهای خوب مشارک بسازد.⁷خود را فریب مدهید، خدا را استهزاء نمی‌توان کرد. زیرا که آنچه آدمی بکارد، همان را درو خواهد کرد.⁸زیرا هر که برای جسم خود کارد، از جسم فساد را درو کند و هر که برای روح کارد از روح حیات جاودانی خواهد دروید.⁹لیکن از نیکوکاری خسته نشویم زیرا که در موسم آن درو خواهیم کرد اگر ملول نشویم.¹⁰خلاصه بقدری که فرصت داریم، با جمیع مردم احسان بنماییم، علی‌الخصوص با اهل بیت ایمان.

خاتمه

¹¹ملاحظه کنید چه حروف جلی بدست خود به شما نوشتم.¹²آنانی که می‌خواهند صورتی نیکو در جسم نمایان سازند، ایشان شما را مجبور می‌سازند که مختون شوید، محض اینکه برای صلیب مسیح جفا بینند.¹³زیرا ایشان نیز که مختون می‌شوند، خود شریعت را نگاه نمی‌دارند بلکه می‌خواهند شما مختون شوید تا در جسم شما فخر کنند.¹⁴لیکن حاشا از من که فخر کنم جز از صلیب خداوند ما عیسی مسیح که به وسیله او دنیا برای من مصلوب شد و من برای دنیا.¹⁵زیرا که در مسیح عیسی نه ختنه چیزی است و نه نامختونی، بلکه خلقت تازه.¹⁶و آنانی که بدین قانون رفتار می‌کنند، سلامتی و رحمت بر ایشان باد و بر اسرائیل خدا.¹⁷بعد از این هیچ کس مرا زحمت نرساند، زیرا که من در بدن خود داغهای خداوند عیسی را دارم.

¹⁸فیض خداوند ما عیسی مسیح با روح شما باد ای برادران، آمین.

as many as walk according to this rule,
peace be on them, and mercy, and upon
the Israel of God.¹⁷ From henceforth let no
man trouble me: for I bear in my body the
marks of the Lord Jesus.¹⁸ Brethren, the
grace of our Lord Jesus Christ be with
your spirit. Amen.